

Das Siegerländer Platt, die Siegerländer Mundart oder Siegerländisch ist der Dialekt, der im Siegerland, ungefähr im Gebiet des alten Kreises Siegen gesprochen wurde und noch wird.

Beispiel

Pronomina

ich – ech

er – hä

sie – et / dat

wir - mir / mer

Zeiten

heute – ho

morgen – morn

der Morgen – dr Morje

morgen früh – morn de Morje *oder* morn ze Morje

Ostern – Oasdern

Pfingsten – Peengsde

Frühling – Frööhjoahr

Wochentage

Montag - Månéech

Dienstag - Dersdéech

Mittwoch – Méddwoch/Middwuch

Donnerstag - Donnrschdéech

Freitag - Frijdaach

Samstag - Samsdach

Sonntag - Sonnéech

Menschen

Mädchen – Mäddche

Junge – Jong

ungezogenes Kind – Bloach, Boachd, Oodochd, Schinnoss (weibl.), Rotzbloach

Tollpatsch – Dappes

Papa - Babbe

Mama - Mamme

Oma - Omma

Patentante - Goode

Patenonkel - Padde

Jemand der Quatsch erzählt, Dumm- und/oder Vielschwätzer - Lälles

unfreundliche Ehefrau - Gräsije Ahl

Tiere

Tier – Däjer, / Dir

Hund – Hond

Kuh – Kooh

Schaf – Schoaf

Ziege – Hibbe

Kaninchen – Krinnche

Eichelhäher – Magolwes (der Siegerländer „Wappenvogel“; früher wg. der in der siegerlandspezifischen Niederwaldbewirtschaftung [Hauberg](#) häufig vorkommenden Eichen ein häufiger Vogel)

Küken – Bibbsche / Gügges /Güggelcher /Höngelcher

Mistkäfer – Päädsbrömmeler

Spinne - Grinn

Katze - Katz

Maus - Muus

Fabelwesen aus dem Siegerländerwald - Dilldapp

Alltagsdinge

Konversation

„Guten Tag“ – „Schur“ oder „Beschur“ (auch schon mal: „Schue“) oder „Gon Dach“ (Gorn Dach) oder kurz „Goare!“

„Auf Wiedersehen“ – „Nodda“

ja – hö-öh / (im Sinne von „und ob“:) en joah!

nein! – öh öh / eh eh / ääh / (im Sinne von „oh nein!“) enäh!

Oder? - Orrer wie orrer wat?

Wie geht's? - Wie erret da?

Mir geht's schlecht - Ech ka kumm kruffe (ich kann kaum kriechen)

Haushalt

Hose – Botze

Spüllappen – Blätz

Geschirrtuch - Droydooch

Putzlappen – Botzломbe

Schälmesser – Gnibbche, Schearlrche

Dachboden – Ollern

Pfanne - Pann

Kochtopf - Döbbe

Tasse – Köbbche, Käbbche

Tisch - Desch

Schublade- Schubbe

Regal - Schaft

Kleines Küchenmesser - Knibche

Kartoffelstampfer - Pönger

Zwischenmenschliches

heiraten – (sech) bestoahn / bestaare

verheiratet – bestaat

unverheiratet - losslerrisch

begehren - verlängerrisch

sich zanken – sech mäckese

sich schlagen – sech schwoarde

Sonstiges

Schluckauf – dr Schlick / Hickers

dürr, dünn (*i. S. v. „hagerer Mensch“*) – schroa (Im südlichen Siegerland „schroa“ = hässlich)

schön - schier

Friedhof – Kerfich (von „Kirchhof“)

was - wat

das - dat

Schmerz - blouj (Rückenschmerzen - Röggeblouj)

reden - schwätze

arbeiten - aarwe (z. B. ich arbeite gerade - ech sinn am aarwe)

Streichholz - Strichspönche

Feuerzeug - Fixfuer

Moped - Rösje

müde - möö

Schnittlauch - Beesluff

Trauben - Truweln

Essen und Trinken

Kartoffel – Doffel (in Siegen-Stadt), Duffel (außerhalb der Stadt), Düffel (südl.Siegerland)

Sauerkraut – Suur Moos

Brathering – Sorreldogge

Erbsensuppe – Aawersersobbe

belegte oder gebutterte Scheibe Brot – Dong *oder* Range *oder* Knifte; eine sehr dicke Scheibe Brot wird „Hulge“ genannt

Heidelbeeren – Wollwern (von „Waldbeeren“)

Brombeeren – Brämern

Zwetschge – Quätsche

Süßigkeiten - Schnuck, Schloch, Schluch